



Zsidó vallás és kultúra 1

(BBN-HEB11-221, BBN-VAL11-131:4, BMA-VALD17-203.03,
BBV-202.04, BMVD-202.04)

Zsidó rítusok és zsinagógai liturgia (BBN-BIB-611)

6. A hétköznapi /mindennapi élet ciklusa.

Öltözködés, talesz, tfilin, mezüze.

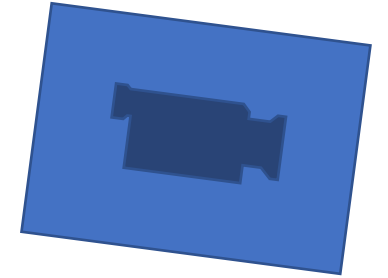
2021. 10. 21.

Biró Tamás

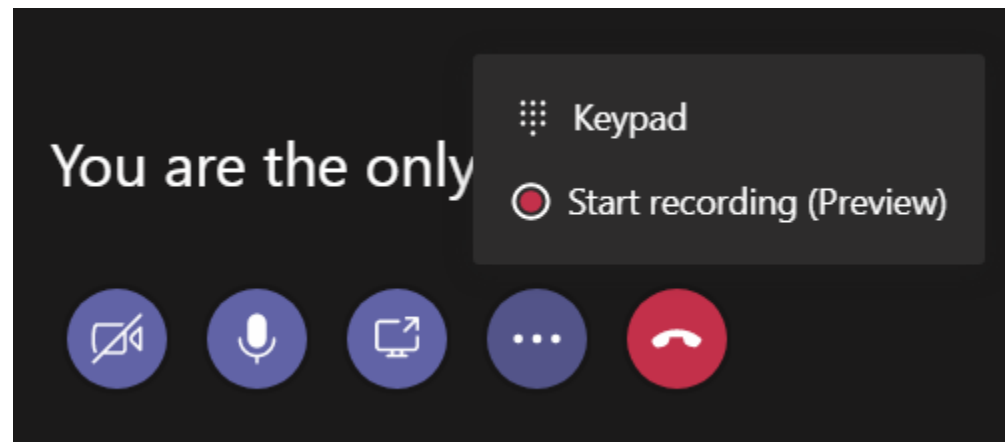
ELTE BTK Assziriológiai és Hebraisztikai Tanszék, biro.tamas@btk.elte.hu



Figyelem, felvétel indul!



- Azok is meghallgathatják, akik nem tudnak részt venni a szinkron előadáson.
- Előadás visszahallgatható a vizsgára való készülés során.
- Kérem, aki nem szeretne látszódni a felvételen, az állítsa le a videóját, halkítsa le a mikrofonját. Aki nem így tesz, az beleegyezik abba, hogy felvétel készül róla.



ELTE BTK Assziriológiai és Hebraisztikai Tanszék

Weboldal: <http://hebraisztika.elte.hu/site/>

- Keleti nyelvek és kultúrák alapszak, hebraisztika szakirány (BA)
- Hebraisztika MA
- Hebraisztika-judaisztika PhD
- Minorok:
 - Judaisztika diszciplináris minor
 - Hebraisztika diszciplináris minor
 - Bibliatudomány diszciplináris minor.

Assziriológiai és Hebraisztikai Tanszék
Eötvös Loránd Tudományegyetem
Department of Assyriology and Hebrew
Eötvös Loránd University

Judaisztikai Kutatócsoport
MTA TK Kisebbségkutató Intézet
Centre of Jewish Studies
Center for Social Sciences, Institute for Minority Studies

1088 Budapest, Múzeum krt. 4/F | Tel.: +36 (1) 411-6749 | email: ahf@btk.elte.hu

- Nyitólap Main page
- Hírek News
- General Information
- Assziriológia Assyriology
- Hebraisztika Jewish Studies
- HebraWiki Project
- Munkatársak Faculty&Staff
- Órák Courses
- Könyvtár Library
- Kiadványok Publications
- Cikkek Articles
- Iráttár Archives
- Kutatás Ongoing research
- Hasznos linkek Links
- Volt hallgatók Alumni
- Szakdolgozatok Theses

Látogatók 2005. szept. 1. óta / Visitors since 01/sept/2005: 373217

Interjú a Lendület-pályázat nyertesével: Niederreiter Zoltánnal

Praktikus dolgok:

- A kurzus honlapja: <http://birot.web.elte.hu/courses/2021-jiddiskajt1/>
<http://birot.web.elte.hu/jiddiskajt/> *(a félév végéig)*
- Teams csoport: *Crs 21-22-1 BBN-HEB11-221 01 Zsidó vallás és kultúra 1.*
- Biró Tamás: biro.tamas@btk.elte.hu
- Fogadóóra: *emailés egyeztetés alapján*
- Pótóra, ha sok óra elmaradna.

Két hét múlva óra formája?

Figyeljék a „híreket”

- 1. Látják-e a saját eredményüket,
látják-e a hibáikat?*
- 2. Ha kérdésük van egy hibával
kapcsolatban, bátran keressenek!*

Visszajelzés és néhány kiegészítés
a beadandóval kapcsolatban

מראל

חדש



Nézzük meg a tartalomjegyzéket a szidur (imakönyv) elején (a pdf 3. oldalán). Figyelem, a hébert jobbról balra kell olvasni, ezért ez az imakönyv is (akárcsak a legtöbb imakönyv) a magyar olvasó által megszokott könyvekhez képest fordítva van kötve. A tartalomjegyzéken belül is az első hasáb a jobb oldali, majd következnek a bal oldali hasáb. Figyelje meg a hivatkozott oldalszámokat!

Vajon az alábbi állítások közül melyik írja le viszonylag pontosan az imakönyv szerkesztési elvét?

(1 pont)

- A rövidebb imák után egyre hosszabb imák következnek.
- A hosszú imák után egyre rövidebb imák következnek.
- A sokak által elmondandó imák után az egyre speciálisabb csoportoknak (pl. csak férfiaknak, csak levitáknak, csak kohanitáknak, csak rabbiknak) szánt imák következnek.
- A gyakran elmondandó imák után az egyre ritkábban (például csak hetente egyszer, csak havonta egyszer, csak évente egyszer) elmondandó imák következnek.
- A ritkán elmondandó imák után az egyre gyakoribb imák következnek.
- A régi eredetű imák után az egyre újabb imák következnek.
- Az újabb keletű imákat a régebbi keletkezésű imák követik.

DO
ÖNYV

fordítás



מוראל

חדש



- A harmadik rész megismétli és kiegészíti az első két részben megfogalmazott gondolatokat.
- A második rész egyes mondatai hasonlítanak az első rész egyes mondataira, de többes számban állnak.
- Mindhárom rész az ima fontosságáról szól.
- Mindhárom rész a gyermekek vallásos nevelésének fontosságát emeli ki.
- Mindhárom rész tartalmaz motívumokat Izrael történetéből.

DO NYV

dítás



Monoteizmus: Isten egysége

Isten szeretetének a parancsolata

A parancsolatok betartásáért járó jutalom

Az Egyiptomból való kivonulás (exodus) említése

A parancsolatok megszegéséért járó büntetés

A szemlélórojt (cicit / cicesz) parancsolata

Az ósatyáknak tett ígéret Kánaán földjére vonatkozóan

A **Smone eszré / Főimádság / Amida** hétköznapi reggeli szövege a szidur 57.-68. (69.) oldalán található. Olvassa el az ima szövegét. Keresse meg, melyek azok az áldások, amelyek Izrael / a zsidó nép eredetére, múltjára, történetére és jövőjére tartalmaznak konkrét utalásokat. (A különböző speciális alkalmakkor, például a tíz bűnbánónapon vagy hanukkakor, purimkor, beszúrt részeket ne vegye figyelembe.)

(1 pont)



Keresse meg, melyek azok az áldások, amelyekben az imádkozó konkrét, evilági, a saját életét is érintő kérésekkel fordul Istenhez. (A különböző speciális alkalmakkor, például a tíz bűnbánónapon vagy hanukkakor, purimkor, beszúrt részeket ne vegye figyelembe.)

(1 pont)



- "1. Ősatyák", "3. Isten szentsége", "6. Megbocsátás", "18. Hálaadás"
- "1. Ősatyák", "11. A jog helyreállítása", "14. Jeruzsálem újjáépítése", "17. Szentélybeli szolgálat"
- "4. Tudat", "8. Gyógyulás", "9. Megélhetés", "19. Béke"
- "2. Isten hatalma", "4. Tudat", "12. Besúgók és gonosztevők", "13. Igazak"
- "5. Megtérés", "7. Megváltás", "10. Száműzöttek egybegyűjtése", "16. Isten meghallgatja az imát"



6

A 91. oldalon olvassa el az ún. **Teljes kaddis** szövegét. A különböző kaddisok Istent dicsőítő, arámi nyelvű imák, amelyeket minjenben (azaz tíz felnőtt zsidó férfi jelenlétében) kell elmondani: egy ember mondja a Kaddist, a többiek pedig felelnek neki. A Teljes kaddis elmondása közben (askenázi közösségekben) összesen hány alkalommal mondja a közösség azt, hogy „ámen”?

(1 pont)

A válasz egy egyetlen számjegyből álló szám.

Írja be a választ

7

Nézze meg a mellékelt videót, majd vesse össze a **Teljes kaddis** szövegét a **Gyászolók kaddisa** szövegével a 92. oldalon. A Kaddis ezen verziója egy kicsivel rövidebb. Hány „ámen” hiányzik a Gyászolók kaddisából a Teljes kaddishoz képest?

(1 pont)

A 118-120. oldalakon mindenféle áldásokat találunk. Ezek mind úgy kezdődnek, hogy „áldott vagy te, Örökkévaló Istenünk, a világ királya, aki...”. Az áldás befejezése a szituációtól függ.

A Misna „Berakhot” traktátusa 6. fejezet 1. misnája így hangzik: „Milyen áldást mondunk a gyümölcsökre? A fán termő gyümölcsökre ezt mondjuk: ... aki teremti a fa gyümölcsét. Kivéve a borra, mert arra azt mondjuk: ... aki teremti a szőlőtő gyümölcsét. A földön termő gyümölcsökre azt mondjuk: ... aki teremti a föld gyümölcsét. Kivéve a kenyérrre, mert a kenyérrre azt mondjuk: ... aki előhozza a kenyeret a földből. És a zöldségekre azt mondjuk: ... aki teremti a föld gyümölcsét. Rabbi Jehuda [kisebbségben maradt véleménye] szerint: ... aki teremti a füvek fajtáit.”

(1 pont)

Melyek azok az ételek, amelyekre a következő áldást kell mondani. „áldott vagy te, Örökkévaló Istenünk, a világ királya, aki teremti a fa gyümölcsét”?

- gránátalma, datolya, füge, körte
- alma, szőlő, dinnye, őszibarack
- sárgarépa, eper, szőlő, sóska
- búza, árpa, rozs, komló



מראל

חדש



Válaszoljunk a Hegedűs a háztetőn elején feltett kérdésre: van áldás a cárra? Igen, van, mégpedig a következő:
(1 pont)

A Sámuel imája 120. oldalán található áldások közül válassza ki a megfelelőt.

- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, jó és jótevő!
- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, igaz bíró!
- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, aki mindenféle illatszert teremtett!
- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, aki az óceánt alkotta!
- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, kinek ilyen a világa!
- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, aki bölcsességéből részt adott az istenfélőknek!
- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, ki a halandó embernek részt adott bölcsességéből!
- Aldott vagy Te, Örök Istenünk, Világ Ura, ki a halandó embernek részt adott dicsőségéből!

IMAKÖNYV

Új magyar fordítás



10

Nézzük meg a következő videót: <https://www.youtube.com/watch?v=eLVj6Evltr0>. Balla Zsolt lipcsei rabbi a koronavírus miatt online közvetíti a közösségének a pészahi ünnepi liturgiát, annak Hallel nevű részét, egy zsoltárfűzért. Ezt megtalálja a szidur 329-333. oldalán.

A 329. oldal tetején elolvashatja, hogy mikor mondunk ún. Egész Hallélt, és mikor Fél Hallélt. Utóbbi alkalmakkor két zsoltár felét kihagyjuk. Nézze meg az imakönyvben, hogy mely zsoltárok felét hagyjuk ki.

(1 pont)



Hallel, Pesach 5780

Megnézés

Megosztás

- 113. és 114. zsoltár
- 114. és 115. zsoltár
- 115. és 116. zsoltár
- 116. és 117. zsoltár
- 117. és 118. zsoltár

Küldés

Kérdések az eddigiekkel kapcsolatban?

Hétköznapok – mindennapok

Napi három ima

- *Parhuzamba állítva a szentélybeli áldozatokkal*
- *Parhuzamba állítva az ősatyákkal*

- Reggeli ima

saharit (שחרית)

reggeli mindennapi áldozat a Szentélyben

Ábrahám

- Délutáni ima

minha (מנחה)

délutáni mindennapi áldozat a Szentélyben

Izsák

- Esti ima

maariv (מעריב) / *aravit* (ערבית)

napi áldozatokból megmaradt részek elégetése a Szentélyben

Jákob

→ *opcionális*

Napi 3+1+1 ima

- Parhuzamba állítva a szentélybeli áldozatokkal
- Parhuzamba állítva az ősatyákkal

- Reggeli ima

saharit (שחרית)

reggeli mindennapi áldozat a Szentélyben

- Délutáni ima

mincha (מנחה)

délutáni mindennapi áldozat a Szentélyben

- Esti ima

maariv (מעריב) / *aravit* (

Amikor a Tóra járulékos áldozatot ír elő:

- szombat, ros hodes
- pészah, savuot, ros hasana, jom kippur, szukkot és smini aceret

- Muszaf ima

(מוסף) „járulékos ima”

- Neila ima

(נעילה) „[be]záró ima”

— jom kippur legvégén

A napi ritmus hagyományosan (férfiak)

- Felkelés:
 - *Mode ani* ('Hálát adok...') ima. Kézmosás még az ágynál + áldás a kézmosásra.
 - Mosdó + vécéhasználat utáni áldás.
 - Felöltözés (cicesz, azaz *talit katan* is, kapcsolódó áldással).
 - Reggeli áldások, a Tóra-tanulás áldása, stb.

A fentiek részben áthelyeződhetnek a zsinagógába.

- *Saharit* (reggeli ima) a zsinagógában.
- Reggeli étkezés csak ima után.
- Munka stb. ...

A napi ritmus hagyományosan (férfiak)

- ...
- Munka stb.
- *Minha* (délutáni ima): vagy kora délután, vagy napnyugtakor.
- *Maariv* (esti ima): napnyugta után a zsinagógában.
- ...
- Lefekvés előtt: *Sema Jisrael*, zsoltárok és *Haskivenu* ima.

<https://www.myjewishlearning.com/article/bedtime-shema/>

A napi élet ciklusa

(*) Pészah Izraelben: 1 nap teljes ünnep + 5 nap félünnep + 1 nap teljes ünnep.
Diaszpórában: 2 teljes + 4 fél + 2 teljes.
Szukot: 1 teljes + 6 félünnep + 1 teljes (Izr),
2 teljes + 5 félünnep + 2 teljes (diaszpóra).

Hétköznapi

- Vasárnaptól péntekig

- Munkanap
- sahrít
- minha }
• maariv }

Ünnepnap

- Szombat és tórai ünnepek:
peszah és szukkot főünnepei,
savuot, ros hasana, jom kippur.

„Félig” ünnepnapok

- Pészah és szukkot félünnepe (*)
- Ros hodes
- Hanukka, purim
- Közösségi és egyéni jeles napok

- Munkatiltalom
- mariv
- sahrít + muszaf
- minha

Öltözködés

Öltözködés: sztereotíp hagyományos férfi

Pajesz = oldalszakáll



kalap vagy más fejfedő



kaftán vagy öltöny



Szemponatok

- Honnan származik a parancsolat?

tórai? rabbinikus? minhág?

- Kire vonatkozik?

férfiakra? nőkre? mindenkire? gyerekekre? nem-zsidókra?

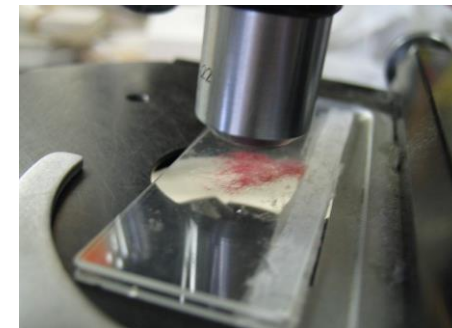
- Mikor érvényes?

nappal? nappal és éjjel? hétköznapi? ünnepnap?

- Feltételhez kötött, vagy mindig? Tevéleges (pozitív) vagy tilalom (negatív)?

Melyiket ki vállalja?

Tórai törvény: satnéz



- Kilajim = két fajta keverése (vö. fák oltása, tejes és húsos stb.)
- Gyapjú és len egyazon ruhadarabban (új ruha ellenőrzése)
- Lev 19,19: „Törvényeimet őrizzétek meg, barmodat ne egyesítsd kétféle fajban, meződet ne vesd be kétféle maggal, és **kétféléből való ruha, vegyes szövés ne jöjjön testedre.**”
- Deut 22,11: „Ne ölts fel **vegyes szövetet**, gyapjút és lent együtt.”

Cicesz, tálesz

„És szólt az Örökkévaló Mózeshez, mondván: Szólj Izrael fiához és mondd nekik, hogy készítsenek maguknak **rojtot ruháik szögleteire** nemzedékeiken át; és tegyenek a **szöglet rojtjára kék bíbor zsinórt**. És legyen nektek rojt gyanánt, **hogy lássátok azt, és megemlékezzetek** az Örökkévaló minden parancsairól, és megtegyétek azokat, hogy el ne térjetekek szívetek és szemeitek után, melyek után paráználkodva járnátok; hogy megemlékezzetek, és megtegyétek minden parancsolataimat, és szentek legyetek a ti Isteneteknek. Én vagyok az Örökkévaló, a ti Istenetek, aki kivezettelek benneteket Egyiptom országából, hogy legyek nektek Istenetek; én vagyok az Örökkévaló, a ti Istenetek.”

(Num 15,37–41, a *Sema Jisrael* 3. része)

Cicit / cicesz / szemléelőrojt

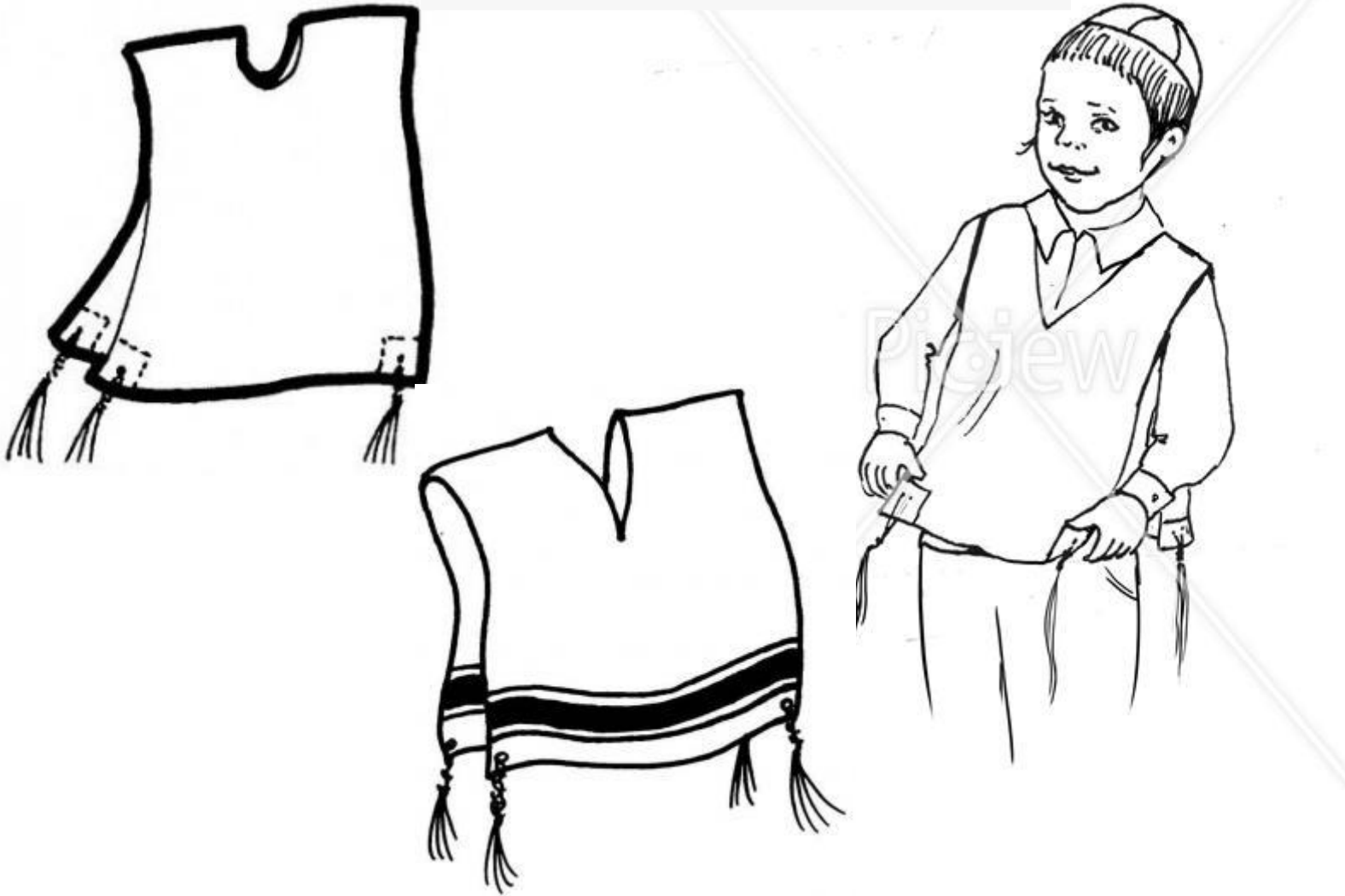


Tekhélet תְּכֵלֶת

ókori „azúrkék” bíborcsiga festéke

Talit / talesz (talit katan = kis talesz)

A hétköznapi nyelvben: *cicesz*.



Talit / talesz / tálesz (nagy talit = talit gadol)

A hétköznapi nyelvben: *talesz*.

<https://www.youtube.com/watch?v=UcuIXuFns4s>



askenázi tálesz: fekete vagy sötétkék csíkokkal.



szefaradi tálit: tiszta fehér.



modern, vidám

Talit / talesz / tálesz (nagy talit = talit gadol)

Avagy: *talesz*. Az „imasál” elnevezés a nem-ortodox gyakorlatra utal.

Javasolt még:

<https://www.myjewishlearning.com/article/tallit-the-prayer-shawl/>



hagyományos imalepel



nem-ortodox, nyakban hordott imasál



keskeny verzió



reform nők imasállal



ortodox, keskeny sállal:
ilyen nem létezik!

Fejbefedés férfiaknak és nőknek

Fejbefedés férfiaknak

- Szokás
- I-ten iránti félelem jele
- Kipa / kapedli / jarmulka / sabszdekli vagy kalap vagy más
- Mindenki
(még nem zsidók is?)

Fejbefedés nőknek

- Szokás + tórai hivatkozás: „És állítsa a pap az asszonyt az Örökkévaló színe elé, meztelenítse meg az asszony fejét (...)” (szóta szertartás, 4Mózes 5,18)
- Kalap? Kendő? Paróka? Borotva?
- Férjezett nők

Öltözködés

Ne legyen férfi ruhája asszonyon és ne öltödjön férfi asszonyruhát, mert az Örökkévaló, a te Istened utálata mindaz, aki ezeket teszi. (Deut 22,5.)

- Tórai előírás: férfi ne viseljen női ruhát, nő ne viseljen férfi ruhát.

- Nők: *cniut* = szemérmes, szelíd öltözködés.

*Mi számít férfi / női ruhának?
Skótszoknya? Női szabású nadrág?*

- Férfiak:

- pajesz: oldalszakáll

- szakáll?

- Öltözködés mint az identitás kifejezése:

milyen férfi / női fejfedő? milyen férfi / női ruha?

Szakáll

- Ókori sémi népek szakállal: az identitás kifejezése



*Szandál Tutankhamon sírjából
a „megtaposott” népek ábrázolásával*

Pajesz (oldalszakáll)



- לא תקפו פאת ראשכם ולא תשחית את פאת זקנך: (Lev 19,27)

Ne nyírjátok kerekre hajatok szélét, és ne rontsd el szakállad szélét.

- héber פאה *pē'ā* 'széle vminek' (pl. mező széle, szakáll széle),
többes szambán: *pē'ōt* ~ askenazi kiejtéssel *péojsz*
> jiddis *péjesz* ~ *pájesz* > magy. *pajesz*

Szakáll

- Késsel történő borotválkozás tilalma férfiaknál.
- Eredetileg kánaánita gyászszerzés?
Lev 19,27-28: *„Ne nyírjátok kerekre hajatok szélét és ne rontsd el szakállad szélét. Bevágást halott miatt ne csináljatok testeteken, és bélyegírást ne csináljatok magatokon; én vagyok az Örökkévaló.”*
- → rabbinikus értelmezés szerint tórai tilalom.
- Ollóval (borotválkozó géppel), vegyszerrel.



Öltözködés: ultraortodoxia

- Kaftán?
- Öltöny?
- Öltöny + nyakkendő?

- Irányzattól, alkalomtól és egyéntől is függ.



Öltözködés: ultraortodoxia

Cniut / cniusz / cniesz: szolid, szerény, szemérmes, nem hivalkodó, nem kirívó megjelenés. Szoknya, vállakat, könyököt és térdet fedő öltözet.



Haszid öltözködés

Strajmli






- Bizonyos (főleg haszid) közösségekben
- Házasságok
- Szombaton, ünnepnap (purim is) + esküvőn.



Összefoglalás:

mai tipikus hagyományos askenázi közösségekben

(néhány cellában néhány kivételtől, részletkérdéstől eltekintünk)

	HOL?	NAPI CIKLUS	ÉVES CIKLUS	ÉLET CIKLUSA	
	<i>talit katan</i>	mindenhol	nappal	mindig	gyerekkortól
	<i>talit gadol</i>	zsinagóga	reggeli ima	mindig	esküvőtől
	<i>tefillin</i>	zsinagóga	reggeli ima	hétköznap	bar micvótól
	<i>férfi fejfedés</i>	mindenhol	mindig	mindig	gyerekkortól
	<i>női fejfedés</i>	mindenhol	mindig	mindig	esküvőtől

Összefoglalás: tórai, rabbinikus vagy minhág?

- Tfillin kézre és fejre



- Cicesz (szemlélőrojt a ruhán, ha van négy sarka)



- Férjezett nő fejfedése



- Tálesz (kicsi és nagy: van négy sarka)



- Cnieszdik (a cniesznek megfelelő) öltözködés



- Kipa / kapedli / sábeszdekli / jarmulka, vagy más férfi fejfedő



Nők és a parancsolatok

A hagyományos vallási rendszerben „csökkentetten jogképes” személyek

Ha nem (teljesen) jogképes, nem is kötelezett (bizonyos) micvákra.

- Kiskorúak:

lányok 12, fiúk 13 éves korig. De micvagyakorlás nevelési célzattal.

- Rabszolgák: „héber rabszolgák” vs. „kánaánita rabszolgák”

- „Siketnémák és bolondok”

- Nők

Aki nem kötelezett egy micvára...

Vajon ...

- ... ha valaki nem kötelezett egy parancsolat teljesítésére, akkor attól még teljesítheti azt? Szabad neki, vagy meg van neki tiltva?
- ... a parancsolat teljesítésének számít, ha valaki úgy cselekszi meg a micvát, hogy az rá nem vonatkozik?
- ... mi ér többet: ha valaki azért cselekszi meg a parancsolatot, mert arra kötelezve van, vagy ha önkéntes döntésként cselekszi azt meg?

Például: *Nőknek tilos tfillint rakniuk? Szabad, de nem ér semmit? Szabad, és vallási érdem?*

Aki nem kötelezett egy micvára...

Vajon ...

- ... ha valaki nem kötelezett egy parancsolat teljesítésére, akkor attól még teljesítheti azt? Szabad neki, vagy meg van neki tiltva?
- ... a parancsolat teljesítésének számít, ha valaki úgy cselekszi meg a micvát, hogy az rá nem vonatkozik?
- ... mi ér többet: ha valaki azért cselekszi meg a parancsolatot, mert arra kötelezve van, vagy ha önkéntes döntésként cselekszi azt meg?

Szemponatok: a hagyományos rabbinikus zsidóság szerint (1) *parancsolat teljesítése azért érdem, mert Isten szándékát teljesítjük*; (2) *a bevett gyakorlat (minhág) kvázi törvényként kötelez, megváltoztatása nehéz (indoklást igényel)*; (3) *egyéni érzések ritkán számítanak.*

Például: *Nőknek tilos tfillint rakniuk? Szabad, de nem ér semmit? Szabad, és vallási érdem?*

Két hét múlva óra formája?

Figyeljék a „híreket”

Feladat a következő alkalomra

Feladat a következő hétre

- Holnap reggelig felkerül a Teamsbe.

Cél: egy kicsit jobban megismerkedni egyes imák, áldások szövegével és a zsidó imakönyvvel.

- Max. 10 pont = a félév végi jegy 5%-a.
- Leadás a Teamsen belül.
- Határidő: november 3., szerda éjfél (23:59).

Viszlát jövő csütörtökön!